

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»  
Восточный институт

Утверждена на заседании Ученого совета ВИ  
«21» марта 2019г.  
Протокол № 6

**ПРОГРАММА ПРАКТИКИ**

**Вид практики - Учебная**

**Тип учебной практики –  
Научно-исследовательская работа**

Направление подготовки / специальность  
44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки / специализация  
Родной язык, литература и китайский язык

Квалификация (степень) выпускника  
Бакалавр

Форма обучения  
очная  
Год приема – 2019 г.

Улан-Удэ, 2019

**1. Цель практики:** приобретение умений и навыков научно-исследовательской работы.

**2. Задачи практики:**

- предоставить студентам возможность ознакомиться с особенностями осуществления научно-исследовательской работы;
- отработать умения и навыки к самоорганизации и самообразованию, работы в коллективе;
- развить у студентов информационную и библиографическую культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;
- способствовать формированию навыков и умений создавать базы данных по проблемам родного языка и литературы;
- стимулировать дисциплинированность и инициативность студентов.

**3. Вид практики, способы и формы проведения практики.**

Вид практики – учебная.

Способ проведения практики – стационарная.

Форма проведения практики – непрерывная.

**4. Место и сроки проведения практики**

Учебная практика по научно-исследовательской работе проводится во 2 семестре 1 курса на базе кафедры бурятского языка и методики преподавания.

**5. Место практики в структуре образовательной программы**

Научно-исследовательская работа Б2.О.01(У) является типом учебной практики и входит в Блок 2. Практика. Обязательная часть.

Организации учебной практики по научно-исследовательской работе предшествует изучение дисциплин обязательной части «Информационные технологии в образовании», «Общая психология», «Теоретическая педагогика», «Введение в педагогическую профессию», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Устное народное творчество», «История бурятского языка», а также дисциплин части, формируемой участниками образовательных отношений «Информатика».

**Требования к входным знаниям, умениям студентов, приобретенным в результате освоения предшествующих частей ОП, и необходимые при освоении учебной практики:**

- знать основные результаты исследований по истории бурятского языка, устному народному творчеству, опубликованные в научных изданиях;
- знать основные закономерности языкознания и литературоведения;

- знать основные информационные технологии в образовании;
- уметь самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения;
- уметь обобщать и оценивать результаты, полученные отечественными исследователями;
- владеть навыками самостоятельной исследовательской работы.

## **6. Структура и содержание практики**

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц 216 академических часов (4 недели).

Учебная практика по научно-исследовательской работе содержит ряд ключевых этапов:

I этап. Организационно-теоретический:

а) собрание, на котором проводится инструктаж с целью ознакомления студентов со сроками прохождения практики; технике безопасности;

б) установочная лекция, в ходе которой обосновываются цели практики, ее содержание, виды работ, отчетность по практике, выбор темы научно-исследовательской работы, планирование работы на практике.

II этап. Основной – практика: сбор материалов по теме, их библиографическое описание, аннотирование, тезирование, формулировка понятийного аппарата исследования по теме, обобщение материалов с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов, консультации. Ведение дневника практики. Результатом учебной практики по научно-исследовательской работе являются: монореферат, полиреферат, доклад.

III этап. Заключительный: подготовка и составление отчета по практике, процедура защиты, оценивание.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в акад. часах)	Формы текущего контроля
1.	Организационно-теоретический	Инструктаж. Установочная лекция. План на практику (6 часов)	Собеседование Проверка индивидуального плана практики.
2.	Основной этап	Реализация индивидуального плана. Ведение дневника практики. (170 часов)	Выполнение заданий и ведение дневника практики

3.	Заключительный этап	Выполнение отчета по практике. Доработка отчетной документации по практике. Подготовка презентации по итогам практики. (40 часов)	Дневник практики Монореферат Полиреферат Доклад Отчет
----	---------------------	---	---

**7. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате прохождения данной учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков обучающийся имеет возможность приобрести следующие общепрофессиональные и профессиональные компетенции:

- Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний (ОПК-8);

- Способен демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории изучаемых языков, литературы и теории коммуникации (ПК-2).

После прохождения учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков обучающийся будет:

знать:

- общие вопросы истории и теории родного языка и литературы;

- методы сбора и первичной обработки эмпирического материала в соответствии теории изучаемых языков, литературы и теории коммуникации;

уметь:

- осуществлять поиск информации по теории родного языка и литературы, составлять библиографическое описание;

- представлять результаты исследования по теории родного языка и литературы в виде монореферата, полиреферата, доклада;

владеть:

- владеть способностью обосновывать актуальность, теоретическую и практическую значимость избранной темы научного исследования;

- навыками презентации результатов обзора, анализа.

- владеть навыками публичной и научной речи

№ п/п	Компетенции	Разделы (этапы) практики	Показатели и критерии оценивания	Шкала оценивания Мин-макс
1.	Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе	1, 2, 3	Осуществляет поиск, анализ научной информации и адаптирует ее к своей педагогической деятельности, используя профессиональные базы данных. Осуществляет научно-	неудовлетворительно - отлично

	специальных научных знаний		педагогическое исследование с целью повышения качества своей профессиональной деятельности. Участвует в проведение научных мероприятий в области преподаваемой дисциплины, вовлекает в научно-исследовательскую и проектную деятельность обучающихся. Использует методы анализа педагогической ситуации, профессиональной рефлексии на основе специальных научных знаний.	
2.	Способен демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории изучаемых языков, литературы и теории коммуникации	1, 2, 3	Способен демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории литературы. Способен демонстрировать знание основных положений и концепций в области истории родного языка. Способен демонстрировать знание основных текстов родной литературы и концепций в области литературоведения.	неудовлетворительно - отлично

**8. Образовательные, информационные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

В учебной практике используются научно-исследовательские технологии:

- сбор, первичная обработка, систематизация и анализ материалов;
- создание библиографического списка (картотеки, базы данных) необходимых бурятоведческих исследований для дальнейшей обработки при написании курсовой/или дипломной работы;
- описание полученного на практике опыта в отчете;
- составление плана, позволяющего провести самоанализ, т.е. проанализировать процесс перевода в его практическом воплощении, дать оценку собственным языковым и лингвистическим навыкам.

А также при организации учебной практики по научно-исследовательской работе реализуются:

1. Традиционные технологии обучения и контроля, основу которых составляет работа с информацией:

- консультирование индивидуальное и групповое;
- рецензирование письменных и электронных материалов.

2. Активные технологии обучения и контроля, основу которых составляют личностно-ориентированный и деятельностный подходы к обучению:

- организация круглых столов, обмена мнением;
- выполнение практико-ориентированных заданий.

3. Интерактивные технологии обучения и контроля, основу которых составляет коллективно - групповой способ обучения:

- организация лекционных и практических занятий, конференций (установочных и отчетных);

- организация мероприятий (реализация проектов).

- применение на практике информационно-поисковых экспертных систем: поиск в глобальной сети лексикографической и культурологической информации, работа с электронными словарями и применение прочих электронных ресурсов для решения поставленных задач.

## **9. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся на практике**

Индивидуальные задания по учебной практике по получению первичных профессиональных умений и навыков. Содержание выполнения индивидуального задания: студенты отбирают, систематизируют (классифицируют) и анализируют современные печатные и электронные издания с целью подготовки необходимого материала для написания научного обзора, а также с целью формирования библиографического списка (картотеки) по выбранной теме индивидуального задания.

1. Собрать, описать, классифицировать материал по теме индивидуального задания.
2. Выполнить конспект материалов, представляющих наибольший интерес для дальнейшего исследования;
3. Оформить библиографический список (картотеку) по теме индивидуального задания;
4. Подготовить научный обзор по теме индивидуального задания.

*Примерные темы индивидуальных заданий:*

1. Специфика структуры бурятского лексико-семантического поля со значением размера.

2. Значение продуктивных аффиксов в словообразовании современного бурятского языка (в общественно-политических текстах).
3. Семантическая структура многозначного слова (на примере бурятского прилагательного ехэ (на выбор)).
4. Развитие коннотативного аспекта семантики в различных классах слов.
5. Семантика слов цветообозначений в бурятском языке (на материале (студент сам выбирает)).
6. Метафора как показатель национально-культурной специфики (на материале (студент сам выбирает)).
7. Специфика структур антонимических лексико-семантических полей бурятских прилагательных үндэр-набтар, ута-богони и т.д.
8. Современная лексикографическая практика и типы новейших словарей.
9. Исследование семантической структуры прилагательных с использованием компонентного анализа (на материале бурятских прилагательных ...).
10. Семантическая структура глагола бариха(на выбор) в современном бурятском языке.
11. Функционирование заимствований в современном бурятском языке(на примере газетной лексики).
12. Особенности функционирования фразеологизмов, содержащих в своей семантике цветообозначение.
13. Структурно-семантические особенности фразеологизмов (на материале рассказов Ч. Цыдендамбаева (на выбор)).
14. Специфика структуры бурятского лексико-семантического поля со значением явлений природы (на материале (студент сам выбирает)).
15. Сопоставительный анализ терминов родства в бурятском и русском языках.
16. Сопоставительный анализ частиц в бурятском и русском языках.
17. Частицы бурятского языка: семантика и функционирование.

#### **Отчетная документация по практике**

Для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы в результате прохождения практики необходимы следующие материалы: отзыв-характеристика руководителя практики, отчет о практике, выполненный в соответствии с рекомендациями, дневник по практике.

Полностью оформленный отчет обучающийся сдает на кафедру, одновременно с дневником и отзывом, подписанным непосредственно руководителем практики от базы практики.

Проверенный отчет по практике, защищается обучающимся на отчетной конференции.

При защите отчета обучающемуся могут быть заданы не только вопросы, касающиеся деятельности объекта практики, но и по изученным дисциплинам, в соответствии с учебным планом.

Обучающийся, не выполнивший программу практики, получивший отрицательный отзыв о работе или неудовлетворительную оценку при защите отчета, направляется на практику повторно в свободное от учебы время или отчисляется из Университета.

Непредставление обучающимися отчетов в установленные сроки следует рассматривать как нарушение дисциплины и невыполнение учебного плана. К таким обучающимся могут быть применены меры взыскания – не допуск к сессии или к посещению занятий до сдачи и защиты отчета и т.д.

**Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций:**

Форма оценки учебной практики - зачет.

Оценка «**зачтено**» выставляется за отчет о практике, который полностью соответствует выполняемому индивидуальному заданию, содержит грамотно собранный материал и на его основе написанный монореферат, полиреферат, доклад, отвечающий всем требованиям, а также библиографию. При его защите студент свободно оперирует данными проведенной работы, легко отвечает на поставленные вопросы; дневник практики заполнен верно.

Оценка «**незачтено**» выставляется за отчет по практике, который носит преимущественно описательный характер, не содержит анализа деятельности по разделам индивидуального задания, библиография составлена с грубыми нарушениями, работы не отвечают требованиям. Студенту, не явившемуся на защиту отчета о практике в установленное утвержденным графиком защиты время без уважительной причины, подтвержденной документально, ставится оценка «**незачтено**».

#### **10. Формы промежуточной аттестации (отчетности) по итогам практики**

Формой отчетности по итогам прохождения данной практики является составление и защита отчета по практике. По результатам деятельности студентов в ходе практики и выполнения отчета выставляется зачет



## **11. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики:**

а) основная литература:

### **Научная литература**

1. Бертагаев Т.А. Морфологическая структура слова в монгольских языках. -М.: Наука, 1969. -183 с.
2. Бертагаев Т. А.О морфологическом строе бурятского языка./ Т.А. Бертагаев - М.: Изд-во АН СССР, 1961. – 30 с.
3. Дондуков У-Ж.Ш. Словообразование монгольских языков./ У-Ж.Ш. Дондуков - Улан-Удэ, 1993. – 196 с.
4. Санжеев Г.Д. Грамматика бурят-монгольского языка./ Г.Д. Санжеев - М-Л., 1941. – 188 с.
5. Санжеев Г.Д. Сравнительная грамматика монгольских языков./ Г.Д. Санжеев. - Т.2. -М.: Изд-во вост.лит., 1963. – 266 с.
6. Грамматика бурятского языка. Фонетика и морфология. - М.: Изд-во вост.лит., 1962. – 340 с.
7. Шагдаров Л.Д. Проблемы новой академической грамматики бурятского языка/ Л.Д. Шагдаров. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2013 – 192 с.

### **Словари**

1. Черемисов К. М. Бурятско-русский словарь. — М.: Советская энциклопедия, 1973. — 804 с.
2. Бурятско-русский словарь / Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. М.: Бэлиг, 2006. Т. 1. 636 с.
3. Бурятско-русский словарь / Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. М.: Бэлиг, 2008. Т. 2. 708 с.
4. Шагдаров Л. Д., Очиров Н. А. Русско-бурятский словарь. — Улан-Удэ: Буряад унэн, 2008. — 904 с.
5. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева, — М.: Сов. энциклопедия, 1990. — 685 с.
6. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 607 с.

### **Учебная литература**

1. Амоголонов Д.Д. Современный бурятский язык./ Д.Д. Амоголонов. – Улан-Удэ, 1958.
2. Доржиев Д.Д. Буряад хэлэн: Морфетикэ. – Улан-Удэ, 2004. – 205 с.
3. Цыдыпов Ц.Ц. Буряад хэлэнэй морфологи./ Ц.Ц. Цыдыпов. – Улан-Удэ, 1988.

3. Цыдыпов Ц.Ц. Буряад хэлэнэй синтаксис./ Ц.Ц. Цыдыпов. – Улан-Удэ, 1988.

б) дополнительная литература:

1. Ануфриев А.Ф. Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы / А. Ф. Ануфриев ; Моск. гос. Открытый педагогический университет им. М. А. Шолохова, Фак. психологии. – М. : Ось- 89, 2004. – 112 с. – Библиогр.: с. 49-52 (55 назв.).

2. Бурят-монгольско-русский словарь / Сост. К. М. Черемисов; Под ред. Ц. Б. Цыдендамбаева. – М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1951.

3. Воронцов Г.А. Письменные работы в вузе : Реферат (доклад). Контрольная работа. Курсовая работа. Дипломная работа: Учеб. пособие для студентов / Г. А. Воронцов. – Ростов-на-Дону : МарТ, 2002. – 192с. – Библиогр.: с. 188-189 (23 назв.).

4. Голодаева, В. С. Рекомендации по подготовке и оформлению курсовых и дипломных работ / В. С. Голодаева ; Издательско-торговая корпорация "Дашков и К". — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Б. и., 2003. — 44 с.

5. Кузнецов, И. Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы: методика подготовки и оформления : Учеб.-метод. пособие / И. Н. Кузнецов. – М. : Дашков и Кш, 2002. – 352 с. ; 20 см. – Библиогр.: с. 264-270.

6. Методические рекомендации и требования по написанию, оформлению, защите курсовых, выпускных, дипломных работ / Федеральное агентство по образованию, Уральский гос. ун-т им. А.М. Горького, Исторический ф-т ; [сост. Н. П. Милюнкова, Г. С. Преображенская, Ю. А. Русина и др.] ; [под ред. А. В. Черноухова]. – Екатеринбург : [Урал. гос. ун-т], 2005. – 18 с.

7. Методические рекомендации по оформлению рефератов, курсовых и дипломных работ / Ред. А. М. Лойкова ; Сост. С. С. Заровнятных. – Сургут : Б.и., 2002. – 26 с. – Библиогр.: с. 20 (12 назв.).

8. Научные работы: методика подготовки и оформления / И. Н. Кузнецов ; Авт.-сост. И. Н. Кузнецов. — 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Амалфея, 2000. – 544 с.

9. Радаев В.В. Как организовать и представить исследовательский проект: 75 простых правил / В. В. Радаев. – М. : ГУ-ВШЭ : ИНФРА-М, 2001. – 203 с. : ил. – Библиогр. рус., англ. – Библиогр.: с. 198-199.

10. Русско-бурят-монгольский словарь / Под ред. Ц. Б. Цыдендамбаева. – М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1954. — 750 с.

11. Эхо Ю.П. Письменные работы в вузах : Практическое руководство для всех, кто пишет дипломные, курсовые, контрольные, доклады, рефераты, диссертации / Ю. Эхо. – 3-е изд. – М. : ИНФРА-М, 2001. – 127 с. – (Высшее образование).

А также ГОСТы по оформлению научных работ и списка литературы: ГОСТ 7.1-2003 - Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления. ГОСТ 7.0.5-2008 - Библиографическая ссылка. Общие правила и требования составления. ГОСТ 7.82-2001 - Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов

в) программное обеспечение, информационно-справочные системы, Интернет-ресурсы: Каждому обучающемуся обеспечивается доступ к библиотечному фонду, состоящему из следующих отечественных периодических изданий:

1. Буряад Үнэн
2. Вопросы филологии
3. Востоковедение и африканистика: реферативный журнал
4. Языкознание: реферативный журнал

Каждому обучающемуся обеспечивается доступ к следующим электронным ресурсам:

*Электронные библиотечные системы*

1. РУКОНТ
2. Издательство "Лань"
3. Консультант студента

*Интернет-ресурсы*

1. Национальный корпус бурятского языка web-corpora.net›BuryatCorpus

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики**

Для проведения учебной практики получению первичных профессиональных умений и навыков необходимы помещения, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных работ, а также с выходом в Интернет.

ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФГОС ВО.

СОСТАВИТЕЛЬ Дылыкова Р.С., доцент, к.филол.н.

РЕЦЕНЗЕНТ Будажапова Л.Б., доцент, к.филол.н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ОДОБРЕНА НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ

ОТ «07» МАРТА 2019 Г. ПРОТОКОЛ №6